

**SCARLETT™**  
*comfort*



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ  
КОНВЕКТОР

SCA H VER1 2000



## СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация.....	3
2. Меры предосторожности.....	3
3. Технические характеристики.....	7
4. Описание прибора.....	8
5. Комплект поставки.....	8
6. Установка.....	8
7. Управление прибором.....	10
8. Обслуживание.....	11
9. Устранение неисправностей.....	12
10. Гарантийные обязательства.....	13

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического конвектора Scarlett.  
Он прослужит Вам долго.  
Электрический конвектор предназначен для обогрева воздуха в бытовом помещении.

## 1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием конвектора. В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните руководство по эксплуатации вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, и, по возможности, картонной упаковкой и упаковочным материалом.

Приобретенный Вами конвектор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы его использования и эксплуатации.

Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Необходимо понимать, что здравый смысл, осторожность и тщательность являются факторами, которые невозможно «встроить» ни в один продукт.

Эти факторы должен учитывать человек, который заинтересован в надлежащей эксплуатации устройства. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании конвектора необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесения ущерба их имуществу.

1. Прочитайте все инструкции перед использованием конвектора.
2. Конвектор при работе нагревается до очень высокой температуры. Чтобы избежать ожогов, не прикасайтесь руками к горячим поверхностям прибора.

3. Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся и легкодеформируемых объектов.
4. Удостоверьтесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыл, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
5. Когда прибор не используется долгое время, храните его в сухом прохладном месте в заводской картонной упаковке.
6. НЕ НАКРЫВАЙТЕ ПРИБОР, когда он работает. Не сушите на нём одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу.



*Внимание!*

*Производитель рассматривает данный вид поломки как не гарантийный случай.*

7. Прибор всегда должен находиться под наблюдением, особенно если неподалеку от прибора находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.
8. Всегда отключайте конвектор от электрической сети, когда он не используется.
9. Прибор оснащен евровилкой с контактом заземления. Вилка должна подходить к стандартной евророзетке и входить в нее без особых усилий. Если вилка не входит в розетку или входит туго, переверните ее по вертикали на 180 градусов и повторите попытку.  
Если и после этого Вы не можете легко вставить вилку в розетку, вызовите электрика для замены розетки. Никогда не используйте прибор, если вилка вставлена в розетку не до конца.
10. Никогда не подключайте прибор к электросети, если его поверхность влажная (мокрая).
11. Никогда не используйте прибор в ситуации, когда он может соприкасаться с водой.

12. Когда прибор включен и работает, не касайтесь его поверхности и поверхности блока управления мокрыми руками.
13. Не включайте конвектор, если его сетевой шнур или вилка имеют повреждения. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах изготовителя, квалифицированными специалистами.
14. Никогда не пытайтесь производить ремонт конвектора самостоятельно. Это может причинить вред Вашему здоровью и повлиять на гарантийное обслуживание прибора.
15. Не используйте конвектор на открытых пространствах вне помещения.
16. Запрещено устанавливать и использовать прибор в ванных комнатах, душевых или бассейнах, на местах, где есть вероятность прямого попадания струй и капель воды на его поверхность во время работы прибора.
17. Не прокладывайте сетевой шнур конвектора под ковровыми покрытиями и не прижимайте его предметами мебели. Прокладывайте сетевой шнур так, чтобы об него невозможно было споткнуться.
18. Никогда не тяните за сетевой шнур и не отсоединяйте вилку резко.
19. Не просовывайте пальцы и исключите попадание посторонних предметов в какие-либо вентиляционные, воздухозаборные или выходные отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током или повреждению конвектора.
20. Для предотвращения возможного пожара не загораживайте ничем воздухозаборные и выходные отверстия. Не вешайте и не сушите вещи на конвекторе! Используйте конвектор только на ровной сухой поверхности.
21. Конвектор содержит внутри горячие и искрящие компоненты. Не используйте конвектор в местах использования или хранения бензина, краски или других легковоспламеняющихся жидкостей.
22. Используйте данный конвектор только так, как описано в данном руководстве. Любое другое использование, не рекомендуемое изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмированию людей.

23. Ни в коем случае не выполняйте очистку конвектора, когда он включен в розетку. Не погружайте конвектор в воду. Никогда не тяните за сетевой шнур.
24. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте прибор через электрические удлинители. Однако при необходимости можно использовать удлинитель, если его параметры соответствуют мощности прибора и если он не используется другими потребителями электроэнергии.
25. Для нормальной работы прибора уровень напряжения электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами, указанными на корпусе прибора. При необходимости выясните характеристики своей сети у поставщика электроэнергии.
26. Устанавливайте и эксплуатируйте прибор строго в вертикальном положении. Запрещено эксплуатировать прибор в горизонтальном или наклонном положениях.
27. Прибор должен быть установлен так, чтобы панель управления не могла быть доступна человеку, находящемуся непосредственно в ванной (в контакте с водой) или принимающему душ.
28. Запрещено устанавливать прибор непосредственно под электрической розеткой или под проведенным электрическим кабелем, когда выходящие тепловые потоки попадают на них. Это может привести к их перегреву, что создаст аварийную ситуацию.
29. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с конвектором.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	SCA H VER1 2000
Параметры электропитания, В/Гц	220~/50
Номинальная сила тока, А	9
Номинальная потребляемая мощность, Вт	2000
Номинальная потребляемая мощность по режимам, Вт	750/1250/2000
Площадь помещения, м <sup>2</sup>	20-24
Класс электрозащиты	Class I
Класс влагозащиты	IPX0
Вес, кг	2.67
Габаритные размеры, мм	518x198x333



*Внимание!*

*Для улучшения качества продукции конструкция и технические характеристики конвектора, а также его комплектация могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.*

## 4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Воздуховыпускная решетка
2. Ручка для переноски
3. Выключатель режимов мощности нагрева
4. Ручка термостата
5. Опорные ножки
6. Воздухозаборная решетка



Рис. 1

## 5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Конвектор - 1 шт.
2. Комплект для настенного монтажа - 1 шт.
3. Комплект крепежных винтов - 1 шт.
4. Руководство по эксплуатации и гарантийный талон- 1 шт.
5. Опорные ножки - 2 шт .
6. Упаковка -1 шт.

## 6. УСТАНОВКА

Конвектор комплектуется ножками для установки на пол и комплектом для настенного монтажа для установки на стене.

### **Порядок действий при установке на пол:**

1. Перед началом эксплуатации конвектора достать из упаковки комплект ножек и винты-саморезы. Установить ножки на нижнюю часть конвектора. Зафиксировать ножки винтами-саморезами, прикрутив их через специальные отверстия к нижней панели.
2. Установить конвектор на пол и убедиться в его устойчивости

**Порядок действий при закреплении на стене:**

1. Измерить расстояние между прорезями на задней панели прибора (см. рис. 2A)
2. Просверлить отверстия в стене согласно прорезей на задней панели прибора и крепёжных пластин (см. рис. 2B), предусмотрев высоту от пола до нижней части конвектора не менее 120 мм.
3. Установить в просверленные отверстия дюбеля и с помощью крепежных винтов закрепить на стене крепёжные пластины (см. рис. 2B).
4. Перевернуть конвектор и с помощью крепёжных винтов прикрутить к его нижней части крепёжные пластины (см. рис. 2C).
5. Повесить конвектор на закрепленные на стене крепежные пластины, совместив прорези в крепёжных пластинах с прорезями на задней панели прибора, и уперев в стену крепёжные пластины на нижней части прибора.

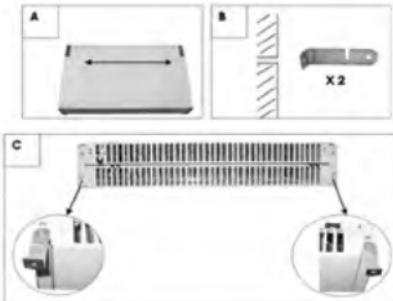


Рис. 2

**Внимание!**

Прибор должен эксплуатироваться только с установленными опорными ножками или установленный на стене. Эксплуатация конвектора без опорных ножек или без установки на стене запрещена!

## Подключение к электрической сети

1. Конвектор рассчитан на подключение к электрической сети с однофазным напряжением 220В~.
2. Перед подключением убедитесь, что параметры электросети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным на маркировочной табличке с техническими данными прибора.
3. При подключении конвектора к электрической сети следует соблюдать действующие правила электробезопасности.
4. Электрическая розетка должна быть правильно заземлена. Розетка должна быть рассчитана на номинальный ток прибора. Электрические розетка и вилка должны всегда оставаться сухими во избежание утечки электрического тока. Регулярно проверяйте, что электрическая вилка плотно подключена к розетке. Проверку производите в следующем порядке: вставьте электрическую вилку в розетку, через полчаса работы выключите обогреватель и выньте вилку из розетки, проверьте рукой, не нагрелась ли вилка. Если вилка нагрелась до температуры выше 50°C, во избежание повреждений, происшествий, возникновения пожара в результате плохого электрического контакта замените розетку на другую. Это должен делать специалист.



*Внимание!*

*Запрещается эксплуатация конвектора в электрической сети без заземления*

## 7. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

### **Включение.**

Подключите конвектор к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в сетевую розетку.

### **Выбор режима мощности нагрева.**

Нажмите на клавишу «I» чтобы выбрать низкую мощность нагрева, будет гореть индикаторная лампочка клавиши «I».

Нажмите на клавишу «II», чтобы выбрать среднюю мощность нагрева, будет гореть индикаторная лампочка клавиши «II».

Нажмите на клавишу «I» и «II», чтобы выбрать высокую мощность нагрева, будут гореть индикаторные лампочки обеих клавиш.

### **Установка температуры.**

Поверните ручку терmostата по часовой стрелке до упора. Когда температура в помещении достигнет желаемого уровня, поверните ручку терmostата против часовой стрелки до отключения прибора, будет слышен щелчок выключения терmostата. Теперь терmostat будет поддерживать заданную температуру, периодически включая и отключая конвектор.

В особенно холодную погоду конвектор может не полностью справляться с обогревом помещения. В этом случае установите ручку терmostата на уровень несколько выше желаемого.

### **Выключение.**

Установите клавиши выключателя режимов мощности нагрева в положение «0» и отключите прибор от электрической сети.

## 8. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прибор необходимо регулярно мыть для удаления пыли и загрязнений с внешних поверхностей, т.к. это влияет на эффективность его работы и температурные параметры обогрева помещения. Перед проведением профилактических работ выключите прибор и отсоедините его от электрической сети, дайте ему остить, затем протрите его поверхность мягкой слегка влажной тряпкой. Для мытья не рекомендуется использовать моющие средства, в т.ч. средства с абразивными составами. Не допускайте повреждения прибора острыми предметами, т.к. царапины на окрашенной поверхности могут привести к появлению ржавчины. Процедуру профилактической очистки следует производить периодически для поддержания технического состояния конвектора и сохранения его внешнего вида на долгие годы.

## 9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Возможные неисправности и методы их устранения:

Неисправность	Возможная причина	Действие
1. Обогреватель плохо греет	1. Неисправен нагревательный элемент	1. Обратиться в авторизованный сервисный центр «Scarlett»
	2. Низкое напряжение в электросети	2. Проверить напряжение в электросети
2. Обогреватель не работает	1. Отсутствует напряжение в электросети	1. Проверить наличие напряжения в электросети
	2. Обрыв электрического кабеля	2. Проверить целостность электрического кабеля и при необходимости его замены обратиться в авторизованный сервисный центр «Scarlett»
	3. Неисправен автоматический выключатель электрической сети	3. Проверить работоспособность автоматического выключателя электрической сети и при необходимости неисправный выключатель заменить
	4. Обрыв в цепи нагревательного элемента	4. Обратиться в авторизованный сервисный центр «Scarlett»

Если неисправность не удается устранить в соответствии с рекомендациями или при возникновении других неисправностей обратитесь в авторизованный сервисный центр «Scarlett».

## Уважаемые покупатели!

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией Scarlett и ее сервисным обслуживанием, просим вас обращаться к продавцу, к региональному представителю изготовителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр Scarlett. Мы сможем помочь вам квалифицированно и в кратчайшие сроки.

## Гарантийные обязательства

### ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Торговая марка Scarlett, в лице головного производства и его Российского представителя выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, приносило радость и уют в ваш дом, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. Scarlett устанавливает официальный срок службы на изделие - 7 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции Scarlett, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

Во избежании недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийного обязательства, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных: модели, даты покупки, четких печатей фирмы, продавца и подписи покупателя.

Модель должна соответствовать указанной в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а так же в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Данным талоном Scarlett подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Scarlett оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных условий, указанных на оборотной стороне гарантийного талона.

Настоящие гарантийные обязательства выдаются изготовителем (Scarlett) в дополнение к конституционным, гражданским и иным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.

### **Условия Гарантийных обязательств.**

Гарантийный талон Scarlett дает право на устранение доказанных заводских дефектов приобретенного изделия в течение гарантийного срока, покрывая полную стоимость запасных частей и работ по ремонту изделия.

Гарантийные обязательства распространяются на производственные дефекты, возникшие по вине изготовителя. Транспортные расходы и услуги по демонтажу и установке изделия оплачиваются непосредственно потребителем. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи изделия, который указан в гарантийном талоне и чеке покупки. При отсутствии в гарантийном талоне и/или чеке даты продажи гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия.



Просим Вас хранить Гарантийный талон и чек на покупку в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте проверку его комплексности и отсутствия механических повреждений, а так же полного правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона в Вашем присутствии. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте Гарантийный талон вместе с чеком покупки с указанной датой покупки.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Гарантийные обязательства Scarlett, предоставляемые сервисными центрами изготовителя, распространяются только на изделия, предназначенные Scarlett для поставок и реализации на территории России, приобретенные на этой же территории и прошедшие сертификацию на соответствие ГОСТам и стандартам страны, где предоставляется гарантийное обслуживание. Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты первоначальной покупки (при отсутствии нарушений настоящих Условий).

## Заполнить при продаже в присутствии покупателя

Изделие

: ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОНВЕКТОР

Модель

:

Серийные номер

:

Дата продажи

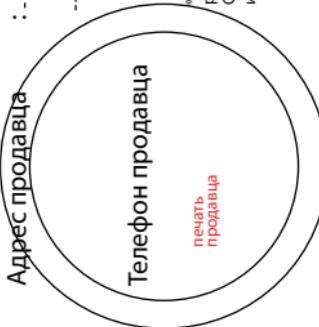
: 20

года

«Проверил и продал»

Адрес продавца

:



«Исправное изделие в полном комплекте с  
руководством по эксплуатации получили.  
С условиями гарантии ознакомлен  
и согласен»

для сервисных центров

3

отрывной талон

С/N \_\_\_\_\_

модель \_\_\_\_\_

дата продажи 20 \_\_\_\_\_

2

отрывной талон

С/N \_\_\_\_\_

модель \_\_\_\_\_

дата продажи 20 \_\_\_\_\_

1

отрывной талон

С/N \_\_\_\_\_

модель \_\_\_\_\_

дата продажи 20 \_\_\_\_\_

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## Досрочное прекращение гарантийного обслуживания

Все условия гарантии регулируются Законодательством страны представления и Законом о защите прав потребителей, в частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании может быть вызван:

-Нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;

-Отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия;

-Наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю;

-Наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных или некачественных принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.;

-Нарушением инструкции/руководства по эксплуатации данного изделия;

-Наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключением случаев, предусмотренных руководством по эксплуатации).

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия:

-на электрические кабели питания, штепсельные вилки;

Изготовитель несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

-если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его назначению;

-если на изделии отсутствует маркировочная таблица изготовителя;

-если на изделии имеются следы несанкционированного вскрытия и попыток неквалифицированного ремонта;

-если дефект вызван изменением конструкции или электрической схемы изделия, не предусмотренным изготовителем;

-если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых; большого количества пыли; если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.

**Дата изготовления данной серии:**

месяц: 5

год 2016

для сервисных центров



**1**

### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

С/Н .....  
Модель .....  
дата продажи .....  
..... 20 .....

**2**

### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

С/Н .....  
Модель .....  
дата продажи .....  
..... 20 .....

**3**

### ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

С/Н .....  
Модель .....  
дата продажи .....  
..... 20 .....



Руководство по эксплуатации техники Scarlett и Гарантийный талон  
написаны на русском языке



BY



OS



KZ



AK

В целях информирования покупателей техники Scarlett, мы дополнительно сообщаем, что русский является государственным языком в следующих государствах:

- в Российской Федерации
- в Республике Беларусь наряду с белорусским языком
- в частично признанной Южной Осетии наряду с осетинским языком

Русский язык является официальным языком (во всех случаях другой язык или другие языки выступают как государственный или второй официальный) в следующих государствах и на территориях:



KG



UA



TJ



CIS

- в Республике Казахстан
- в Киргизской Республике
- в административных единицах Украины, где доля носителей русского языка составляет более 10%, при соответствующем решении местных советов
- в Автономной Республике Крым

В Республике Таджикистан русский язык признан по Конституции языком международного общения. Официальным языком международной организации Содружество Независимых Государств (СНГ) является русский язык.

RUS

RUS



**Климатическая техника Scarlett Comfort бережно заботится о вас и вашей семье, создавая и поддерживая комфортные условия для жизни и работы.**

**Вы можете легко доверить Scarlett Comfort окружающее пространство, чтобы наполнить его атмосферой уюта и гармонии.**

**Техника Scarlett Comfort практична и легка в использовании, соответствует высоким стандартам качества, многофункциональна надежна.**

**Scarlett Comfort — ТЕХНИКА 100% КОМФОРТА!**

[www.scarlett.ru](http://www.scarlett.ru)